Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **- (2000)**

Heft 2: **Exil**

PDF erstellt am: **21.05.2024**

Nutzungsbedingungen

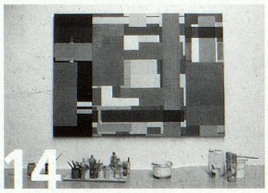
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

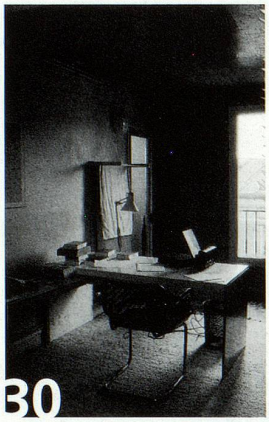
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch





Inhalt

Exil

1 **Editorial**
Roberta Weiss-Mariani

13 **Impressum**

14 **Schweizer Kunstschaffende in Paris**
Yves Tenret

30 **Goutte d'Or**
Ein Exilgebiet in Paris
Hans Mühlethaler

36 **Ein E-mail-Interview**
Clemens Klopfenstein / Susanne Müller

46 **Weder Weltkunst noch Volkskunst-: Die Situation nichtwestlicher Kunstschaffender in der Schweiz**
Edith Krebs

54 **Exil im Cyberspace?**
Laurent Schmid

58 **Urheberrechte im Exil**
Werner Stauffacher

62 **Beitrag an die künstlerische Biografie**
Cyrill Häring / Bruno Gasser

68 **Notwendiger denn je: Austauschgedanke im Zeitalter der Globalisierung**
Beat von Wartburg

70 **artists-in-residence.ch**
Roberta Weiss-Mariani

Sommaire

Exil

5 **Editorial**
Roberta Weiss-Mariani

13 **Impressum**

14 **Artistes Suisses à Paris**
Yves Tenret

30 **Goutte d'Or**
Une terre d'exil à Paris
Hans Mühlethaler

36 **Une interview par e-mail**
Clemens Klopfenstein / Susanne Müller

46 **Ni art du monde ni art folklorique: La situation des créateurs d'art non occidentaux en Suisse**
Edith Krebs

54 **Exil dans le Cyberspace?**
Laurent Schmid

59 **Droits d'auteur en exil**
Werner Stauffacher

62 **Une contribution à la biographie artistique**
Cyrill Häring / Bruno Gasser

68 **Plus nécessaire que jamais: le concept d'échange à l'ère de la globalisation**
Beat von Wartburg

70 **artists-in-residence.ch**
Roberta Weiss-Mariani

Sommario

Esilio

6 **Editoriale**
Roberta Weiss-Mariani

13 **Impressum**

14 **Artisti Svizzeri a Parigi**
Yves Tenret

30 **Goutte d'Or**
Una terra d'esilio a Parigi
Hans Mühlethaler

36 **Un'intervista per e-mail**
Clemens Klopfenstein / Susanne Müller

46 **Né arte mondiale né arte etnica: La situazione degli artisti non occidentali in Svizzera:**
Edith Krebs

54 **Esilio nel ciberspazio?**
Laurent Schmid

61 **I diritti d'autore in esilio**
Werner Stauffacher

62 **Un contributo alla biografia artistica**
Cyrill Häring / Bruno Gasser

68 **Più necessaria che mai: la riflessione sullo scambio nell'era della globalizzazione**
Beat von Wartburg

70 **artists-in-residence.ch**
Roberta Weiss-Mariani

Cuntegn

Exil

8 **Editorial**
Roberta Weiss-Mariani

13 **Impressum**

14 **Artists svizzers a Paris**
Yves Tenret

30 **Goutte d'Or**
Ina Regiun d'exil a Paris
Hans Mühlethaler

36 **In'Intervista per e-mail**
Clemens Klopfenstein / Susanne Müller

46 **Ni art munidal, ni art popular: La situaziun d'artistas e d'artists na-oxidentals residents en Svizra:**
Edith Krebs

54 **Exil en il cyberspace?**
Laurent Schmid

62 **Ina contribuziun a la biografia d'artists**
Cyrill Häring / Bruno Gasser

68 **Pli che mai necessari L'idea dal barat en il temp da la globalisaziun»**
Beat von Wartburg

70 **artists-in-residence.ch**
Roberta Weiss-Mariani

Content

Exile

9 **Editorial**
Roberta Weiss-Mariani

13 **Impressum**

14 **Swiss Artists in Paris**
Yves Tenret

30 **Goutte d'Or Home away from Home in Paris**
Hans Mühlethaler

36 **An E-Mail-Interview**
Clemens Klopfenstein / Susanne Müller

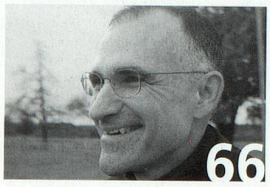
46 **Neither Global nor Ethnic: How Non-Western Art Stands Switzerland**
Edith Krebs

54 **Exil in Cyberspace?**
Laurent Schmid

62 **A Contribution to an Artist's Biography**
Cyrill Häring / Bruno Gasser

68 **More Crucial than Ever: Promoting Exchange in the Era of Globalization**
Beat von Wartburg

70 **artists-in-residence.ch**
Roberta Weiss-Mariani



Impressum

Herausgeberin:
Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten (Visuelle Künstler)/visarte
Société des Peintres, Sculpteurs et Architectes Suisses (Artistes visuels)/visarte
Società Pittori, Scultori e Architetti Svizzeri (Artisti visuali)/visarte
Uniun da Picturs, Sculpturs ed Architects Svizzers (Artists visuals)/visarte

Geschäftsstelle: Räffelstrasse 32, CH-8045 Zürich, Telefon: 01/462 10 30, Fax: 01/462 16 10, E-Mail: weiss@gsmba.ch, www.gsmba.ch

Verantwortliche Redaktorin: Roberta Weiss-Mariani
Redaktionskommission: Joël Chervaz, Bruno Gasser, Susanne Müller, Laurent Schmid

An der vorliegenden Nummer beteiligte Autorinnen und Autoren, Künstlerinnen und Künstler: Clemens Klopfenstein, Yves Tenret, Hans Mühlethaler, Susanne Müller, Edith Krebs, Lilian Pfaff, Laurent Schmid, Werner Stauffacher, Cyrill Häring, Bruno Gasser, Beat von Warthburg, Roberta Weiss-Mariani

Verlag: «Schweizer Kunst»
c/o GSMBA Geschäftsstelle
Räffelstrasse 32
CH-8045 Zürich
Telefon: 01/462 10 30
Fax: 01/462 16 10
E-Mail: weiss@gsmba.ch
www.gsmba.ch
ISSN: 1016-2879

Anzeigen: Stämpfli AG
Grafisches Unternehmen
Hallerstrasse 7
3001 Bern

Übersetzungen: Claude Almansi, Michel Bodmer, Sylvia Bresson, Paolo Giannini, Margie Mounier, Lia Rumantscha

Mit der freundlichen Unterstützung von:
Pro Helvetia, Schweizer Kulturstiftung, Fondation suisse pour la culture, Fondazione svizzera per la cultura, Fundaziun svizra per la cultura, Arts Council of Switzerland

PRO HELVETIA

Gestaltungskonzept: Bruno Gasser, Basel
Einzelheftgestaltung: Redaktion und S. Kohler

Auflage: 6000

© Copyright 2000: bei den Autoren

Verkaufspreis: Einzelnummer Fr. 24.–
Technische Herstellung: Stämpfli AG
Grafisches Unternehmen
Hallerstrasse 7
3001 Bern
Papier: Biberist Furioso
matt gestrichen
von Baumgartner Papier AG

Aufnahmen Umschlag:
1. Umschlagseite: Clemens Klopfenstein, Paese Sera, 1975
© Bernische Stiftung für Fotografie, Film und Video
4. Umschlagseite: Clemens Klopfenstein, Geschichte der Nacht, Basel Bad. Bahnhof, 1978
Filmstill aus der Portfolio-Edition
© Bernische Stiftung für Fotografie, Film und Video